

INHALT

• Vorwort	III
• Sprachgeschichte	VI
• Indonesisch ohne Mühe mit Assimil	VII
• Passive und aktive Phase	VIII
• Aufbau der Lektionen	VIII
• Arbeitsweise	X

Verzeichnis der Lektionen

Lektionen 1–7	1–26
• 1 • Rumah tetangga saya / Das Haus meines Nachbarn • 2 • Mereka dari mana? / Woher kommen sie? • 3 • Tiga bahasa / Drei Sprachen • 4 • Minum dulu! / Zuerst etwas trinken! • 5 • Jam berapa? / Wie viel Uhr ist es? • 6 • Berapa jam? / Wie viele Stunden? • 7 • Wiederholung und Anmerkungen	
Lektionen 8–14	27–58
• 8 • Selamat jalan! / Gute Reise! • 9 • Anak-anak sudah keluar / Die Kinder sind hinausgegangen • 10 • Di toko kain / Im Stoffgeschäft • 11 • Pasar di Jawa / Ein Markt auf Java • 12 • Di toko penjahit / Beim Schneider • 13 • Takhayul / Aberglaube • 14 • Ulangan (Wiederholung)	
Lektionen 15–21	57–96
• 15 • Mau ke Flores? / Reisen Sie nach Flores? • 16 • Cari kamar / Zimmer-suche • 17 • Rencana saya / Mein Plan • 18 • Kenal-kenalan / Ein Kennen-lernen • 19 • Di warung Surabaya / An einem Imbissstand in Surabaya • 20 • Membeli perhiasan / Schmuck kaufen • 21 • Ulangan	
Lektionen 22–28	95–130
• 22 • Di rumah makan / Im Restaurant • 23 • Foto keluarga / Familienfoto • 24 • Naik becak / Im Fahrradtaxi • 25 • Ke kantor pos / Auf dem Postamt • 26 • Penyewaan sepeda / Fahrradvermietung • 27 • Saya bukan seniman! / Ich bin kein Künstler! • 28 • Ulangan	
Lektionen 29–35	129–162
• 29 • Bukan masalah / Kein Problem • 30 • Masak untuknya / Für ihn kochen • 31 • Cuaca di Jawa Tengah / Das Wetter in Zentraljava • 32 • Bepergian ke luar negeri / Reisen ins Ausland • 33 • Menitipkan pesan / Eine Nach-richt hinterlassen • 34 • Tetap lapar! / Bestimmt hungrig! • 35 • Ulangan	
Lektionen 36–42	163–192
• 36 • Tukar uang / Geld wechseln • 37 • Saya mau kirim e-mail / Ich möchte eine E-Mail schicken • 38 • Ganti semuanya! / Alles wechseln! • 39 • Benar-benar mengerikan / Wirklich schrecklich • 40 • Mendaki gunung Bromo / Den Berg Bromo besteigen • 41 • Mari kita ke pantai! / Gehen wir an den Strand! • 42 • Ulangan	
Lektionen 43–49	191–226
• 43 • Nonton pertunjukan / Eine Aufführung ansehen • 44 • Di apotik / In der Apotheke • 45 • Alam Kalimantan / Die Natur auf Kalimantan • 46 • Es buah / Früchte mit Eis • 47 • Memperbesar rumah / Das Haus vergrößern • 48 • Lapor ke RT / Bericht an die Nachbarschaftsvereinigung • 49 • Ulangan	

Lektionen 50–56	225–260
• 50 • Aliran kedua / Die zweite Welle • 51 • Pembicaraan buntu / Fruchtloses Gespräch • 52 • Sepatu baru di Irian Jaya / Neue Schuhe in Irian Jaya	
• 53 • Keluarga Berencana / Familienplanung • 54 • Berolahraga! / Sport treiben! • 55 • Berobat ke dukun / Behandlung beim "Dukun" • 56 • Ulangan	
Lektionen 57–63	259–290
• 57 • Ngaben di Bali / Totenverbrennung auf Bali • 58 • Jadi biksu / Mönch werden • 59 • Jumatan / Das Freitagsgebet • 60 • Hari Natal / Weihnachten	
• 61 • Idul Fitri / Fest des Fastenbrechens • 62 • Hari-hari raya / Die Feiertage • 63 • Ulangan	
Lektionen 64–70	291–320
• 64 • Pulang-pergi / Hin und zurück • 65 • Di kantor polisi / Auf der Polizeidienststelle • 66 • "Indonesia Raya" / "Großes Indonesien"	
• 67 • Pengangguran / Arbeitslosigkeit • 68 • Di bandar udara Jakarta / Am Flughafen von Jakarta • 69 • Di kebun binatang / Im Zoo • 70 • Ulangan	
Lektionen 71–77	321–352
• 71 • Rumah adat di Sulawesi / Ein traditionelles Haus auf Sulawesi	
• 72 • Di pasar swalayan / Im Supermarkt • 73 • Balada seorang biduan / Ballade eines Sängers • 74 • Wekerku tidak berdering / Mein Wecker hat nicht geklingelt • 75 • Konferensi Bandung / Die Konferenz von Bandung	
• 76 • Di salon kecantikan / Im Schönheitssalon • 77 • Ulangan	
Lektionen 78–84	353–386
• 78 • Mau jadi apa? / Was willst du werden? • 79 • Pergi KKN / Zum KKN gehen • 80 • Aduh aduh dangdut! / Oh je, die Dangdut-Musik! • 81 • Di toko buku / In der Buchhandlung • 82 • Jalur rempah-rempah / Die Straße der Gewürze • 83 • Pancasila / Pancasila • 84 • Ulangan	
Lektionen 85–91	385–418
• 85 • Budaya perkawinan baru / Neue Heiratskultur • 86 • Seorang pianis yang cantik / Eine hübsche Pianistin • 87 • Penangkapan ikan / Fischfang • 88 • Pelukis Affandi / Maler Affandi • 89 • Pesan doktor Edi / Empfehlungen von Doktor Edi • 90 • Di tempat kanibal / Bei den Kannibalen	
• 91 • Ulangan	
Lektionen 92–100	417–458
• 92 • Surat-surat kabar / Zeitungen • 93 • Surat ucapan terima kasih / Dankesschreiben • 94 • Komodo di pulau Komodo / Die Warane von der Insel Komodo • 95 • Diskusi antar teman / Unterhaltung unter Freunden	
• 96 • Tari-tari Bali / Balinesische Tänze • 97 • Busana Indonesia / Indonesische Kleidung • 98 • Ulangan • 99 • Isa cara Jawa / Javanisch sprechen	
• 100 • Mengelilingi Indonesia / Kreuz und quer durch Indonesien	
Anhänge	
• A Grammatischer Index	459
• B Übersicht über die Affixe des Indonesischen	460
• C Wörterverzeichnis Indonesisch-Deutsch	467
• D Literaturhinweise und Links	496
• E Die Aussprache des Indonesischen/Tabelle der Laute	498